



Ministero della Salute

DIPARTIMENTO DELLA SALUTE UMANA, DELLA
SALUTE ANIMALE E DELL'ECOSISTEMA (ONE HEALTH),
E DEI RAPPORTI INTERNAZIONALI
DIREZIONE GENERALE DELLA SALUTE ANIMALE
Ufficio 8 ex DGSAF
Viale Giorgio Ribotta, 5 - 00144 Roma

Trasmissione elettronica

N. prot. DGSAF in Docspa/PEC

POSTI DI CONTROLLO FRONTALIERI
LORO SEDI

UFFICI VETERINARI PER GLI ADEMPIMENTI
COMUNITARI
LORO SEDI

ASSESSORATI ALLA SANITA' DELLE REGIONI E
PROVINCIE AUTONOME

p.c.: ex DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA
SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E LA NUTRIZIONE
SEDE

OGGETTO: Sistema TRACES – Comunicazione abilitazione all'utilizzo del sigillo elettronico per l'emissione di certificati attraverso il sistema informativo TRACES.

Si fa seguito alle ns. precedenti note 0006854-13/03/2023-DGSAF-MDS-P e 0009105-03/04/2023-DGSAF-MDS-P, inerenti all'attivazione del sigillo elettronico in TRACES.

Al riguardo, la recente attivazione obbligatoria dell'autenticazione multi fattore per l'accesso al sistema TRACES da parte di ciascun utente e i chiarimenti avuti dalla Commissione europea in merito al ruolo e alle procedure di identificazione dell'autorità competente per l'utilizzo del sigillo elettronico, consentono, ad oggi, di rispettare i criteri di sicurezza necessari affinché un documento emesso attraverso il sistema TRACES mediante l'apposizione del citato sigillo abbia piena validità legale al pari di un documento cartaceo firmato. Pertanto a partire dal 2 settembre prossimo:

- a) Tutti gli utenti dei PCF precedentemente abilitati all'utilizzo del sigillo elettronico potranno utilizzarlo come alternativa alla normale modalità di validazione dei certificati;
- b) Tutti gli utenti dei PCF non ancora abilitati all'utilizzo del sigillo elettronico ma che intendono avvalersene come alternativa alla normale modalità di validazione dei certificati, potranno esserlo manifestando il proprio interesse all'amministratore presso l'ufficio per cui prestano servizio;
- c) Tutte le ASL dovranno individuare il personale che intende avvalersi della facoltà di utilizzare il sigillo elettronico come alternativa alla normale modalità di validazione dei certificati e, una volta determinato l'elenco completo, ogni amministratore ASL dovrà procedere all'abilitazione dei nominativi indicati seguendo le istruzioni allegate alla presente.

Si invitano gli Assessorati alla Sanità in indirizzo a informare di quanto sopra le rispettive ASL.

IL DIRETTORE GENERALE
Dr. Giovanni Filippini



Ministero della Salute

Ex DIREZIONE GENERALE DELL'IGIENE E SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E LA
NUTRIZIONE
Ufficio 2 – Settore Export

Trasmissione elettronica
N. prot. DGSAF in Docspa/PEC

Registro – Classif:

Servizi veterinari delle regioni e delle province autonome

E p.c.
Associazioni di categoria
(settori tutti)

ITA
Dott.ssa Gabriella Migliore
Deputy Trade Commissioner London
g.migliore@ice.it
brexit@ice.it

Ambasciata D'Italia a Londra
Ufficio dell'Addetto Agroalimentare
economico.amblondra@esteri.it

PEC

Oggetto: Export verso Gran Bretagna – Certificati sanitari elettronici

In precedenza, modifiche legislative temporanee consentivano di effettuare controlli documentali a distanza su copie scansionate dei certificati sanitari per l'importazione di Prodotti di Origine Animale (POAO) in Gran Bretagna senza l'obbligo di presentare i certificati originali al momento dell'arrivo o prima di esso. Questa facilitazione è scaduta il 31 luglio 2024.

Ciò significa che le spedizioni provenienti dai paesi dell'UE/EFTA sono ora tenute a fornire il certificato originale al Punto di Controllo di Frontiera (BCP) all'arrivo o prima di esso.

I certificati sanitari elettronici (EHC) in formato PDF verificabile sono considerati certificati originali e non richiedono una copia cartacea che accompagni la spedizione. Poiché le spedizioni con PDF verificabili allegati alla pre-notifica IPAFFS non devono transitare per un BCP a meno che non sia richiesto per controlli fisici o di identità, i PDF verificabili sono il metodo preferito di certificazione per i commercianti.

Cosa sono i PDF verificabili.

I PDF verificabili devono essere creati direttamente su TRACES. Perché un PDF verificabile sia considerato equivalente a un EHC cartaceo firmato, deve avere un sigillo elettronico, una firma e una marcatura temporale (Data e ora).

I sigilli elettronici vengono utilizzati al posto dei timbri fisici per certificare e proteggere l'origine dei documenti o dei dati digitali o elettronici. Quando un documento ha un sigillo elettronico, esso garantisce autenticità e integrità. Una volta sigillato, il contenuto del documento non può essere modificato.

Il certificato cartaceo.

I certificati sanitari in formato cartaceo firmati a mano rimangono una forma valida di certificazione. Nei casi in cui siano disponibili solo certificati cartacei, gli importatori devono allegare copie scansionate di questi certificati alla pre-notifica IPAFFS e assicurarsi che il certificato cartaceo originale firmato a mano accompagni la spedizione o sia presentato al BCP prima dell'arrivo.

Tuttavia, va notato che i brevi tempi di transito dall'UE alla Gran Bretagna rendono molto difficile che le copie cartacee arrivino prima che la spedizione raggiunga la Gran Bretagna, il che significa che le spedizioni accompagnate da certificati cartacei saranno probabilmente tenute a presentarsi al BCP per mostrare la certificazione originale.

Il commercio è inoltre ostacolato dall'obbligo di fornire i certificati originali all'arrivo, poiché gli arrivi spesso avvengono al di fuori degli orari di apertura dei BCP.

Questo, unito alla maggiore integrità dei dati contenuti nei PDF verificabili, rende i PDF verificabili il metodo preferito per la consegna degli EHC.

Al fine di facilitare il più rapido svolgimento delle operazioni di controllo sanitario sui prodotti di origine animale esportati dall'Italia verso la Gran Bretagna, si raccomanda ai servizi in indirizzo di favorire l'uso della certificazione elettronica ed applicare quanto già diramato al territorio mediante Circolare 25957 DGSAF del 28/08/2024 qui allegata per comodità ed in particolare la relativa procedura di attivazione del sigillo elettronico.

IL DIRETTORE GENERALE

Ex DGISAN

Capo dei Servizi Veterinari

Dott. Ugo Della Marta

Allegati

Circolare DGSAF del 28/08/2024

Referenti del procedimento:

Dr Nicola Santini 0659946744

email: n.santini@sanita.it

Procedura per l'abilitazione all'utilizzo del sigillo elettronico per l'emissione di certificati digitali in TRACES (utenti PCF – ASL)

- Istruzioni per gli amministratori -

- 1) Ogni amministratore PCF o ASL deve accedere al proprio profilo utente. Si ricorda che l'accesso al profilo può avvenire in due modi:

Opzione a) seguendo il percorso Operatori->Utenti e ricercando l'utente utilizzando le funzioni fornite dal sistema;

Opzione b) seguendo il percorso Operatori->Autorità, ricercando la propria struttura di appartenenza e individuando il nome utente tra l'elenco degli utenti riportato nello specifico box presente nella schermata di dettaglio dei dati della struttura.

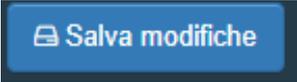
- 2) All'interno del profilo, per abilitare l'uso del sigillo elettronico, l'amministratore dovrà cliccare sul pulsante raffigurante una coccarda posta accanto alla dicitura "Use of organisation e-seal" al fine di farlo diventare di colore blu.



Use of organisation e-seal



Successivamente, per salvare le modifiche apportate, l'amministratore dovrà cliccare sul pulsante blu "Salva modifiche" posto in alto a destra.



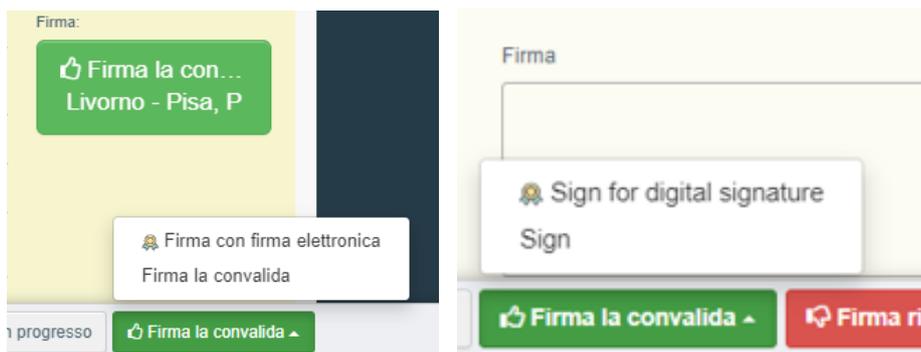
Salva modifiche

Una volta salvate le modifiche l'abilitazione all'uso del sigillo elettronico sarà operativa dalla prossima connessione al sistema. Pertanto si dovrà procedere a effettuare un logout completo e successivamente accedere nuovamente al sistema.

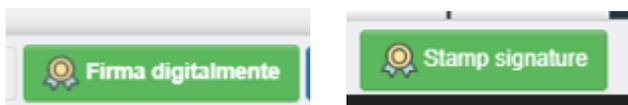
- 3) Dopo aver concluso i passi 1) e 2) l'amministratore, per abilitare anche gli altri utenti della propria struttura dovrà accedere al profilo di ogni singola persona secondo le stesse modalità descritte al punto 1) e ripetere per ognuno gli stessi passi operativi di cui al punto 2).

Procedura per l'utilizzo del sigillo elettronico per l'emissione di un certificato digitale

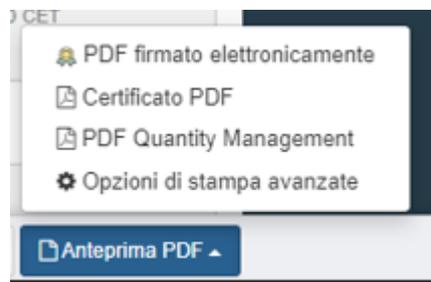
L'utente PCF o ASL, una volta aperto il certificato da validare e dopo averlo correttamente compilato, per emetterlo in formato digitale dovrà cliccare sul triangolo posto sulla destra del pulsante verde "Firma la convalida" situato in basso a destra, e infine selezionare la voce "Firma con firma elettronica" o "Sign for digital signature" in inglese.



Dopo l'esecuzione di tale comando il certificato verrà validato. Per completare quindi il documento con l'apposizione del sigillo elettronico si dovrà cliccare sul pulsante verde "Firma digitalmente" o "Stamp signature".



Per ottenere una copia del file del certificato firmato digitalmente basterà cliccare sul pulsante "Anteprima PDF" e selezionare la voce "PDF firmato elettronicamente".



Aperto quindi il file pdf, nel box che riporta l'identificativo dell'autorità che firma il certificato comparirà anche il sigillo elettronico.

II.20 Identificazione BCP

BCP Livorno - Pisa, P Timbro
Numero di unità ITLIV1

Digitally signed by:
MINISTERO DELLA SALUTE - SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE
(MINISTERO DELLA SALUTE - SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE)
Date: 2023-03-22 08:39:51 UTC

In fase di consultazione, utilizzando le funzioni di ricerca di Traces, sarà quindi possibile riconoscere i certificati firmati elettronicamente grazie al simbolo blu di una coccarda posto sulla sinistra del numero del certificato.

